



Hong Kong's resilience and agility were highlighted amid the height of the pandemic. Cyberport has remained in solidarity with our I&T community to turn challenges into opportunities, seeing society through the tough times with innovations.

严峻疫情更凸显香港坚强抗逆及灵活应变的能力。数码港始终如一，与科技创新社群并肩同行，化挑战为机遇；续献新猷，与社会共渡时艰。

As we journey towards a reimagined future, I am honoured and pleased to present in the Annual Report 2020/21 the far-reaching achievements of the Cyberport innovation and technology (I&T) community over the last year, launching Hong Kong into a brand-new world reconstructed and spearheaded by I&T.

Last year, we witnessed Hong Kong's resilience and agility amid the height of the COVID-19 pandemic. From initially offering relief during the "once-in-a-century" health crisis to enabling rapid digital transformation throughout society, digital innovations led the way.

As the world moved decisively into the smart economy era, Cyberport, encouraged by the community, further contributed to the development of I&T. The "Braving the Epidemic" campaign received widespread recognition by society for our start-ups' effective and timely solutions to facilitate the resumption of livelihood and business under the New Normal. We were thrilled by the continuing growth of our regional partnership network through conclusion of new Memoranda of Understanding (MoU) with various collaborators and record-breaking investments in our start-ups from local and overseas venture funds.

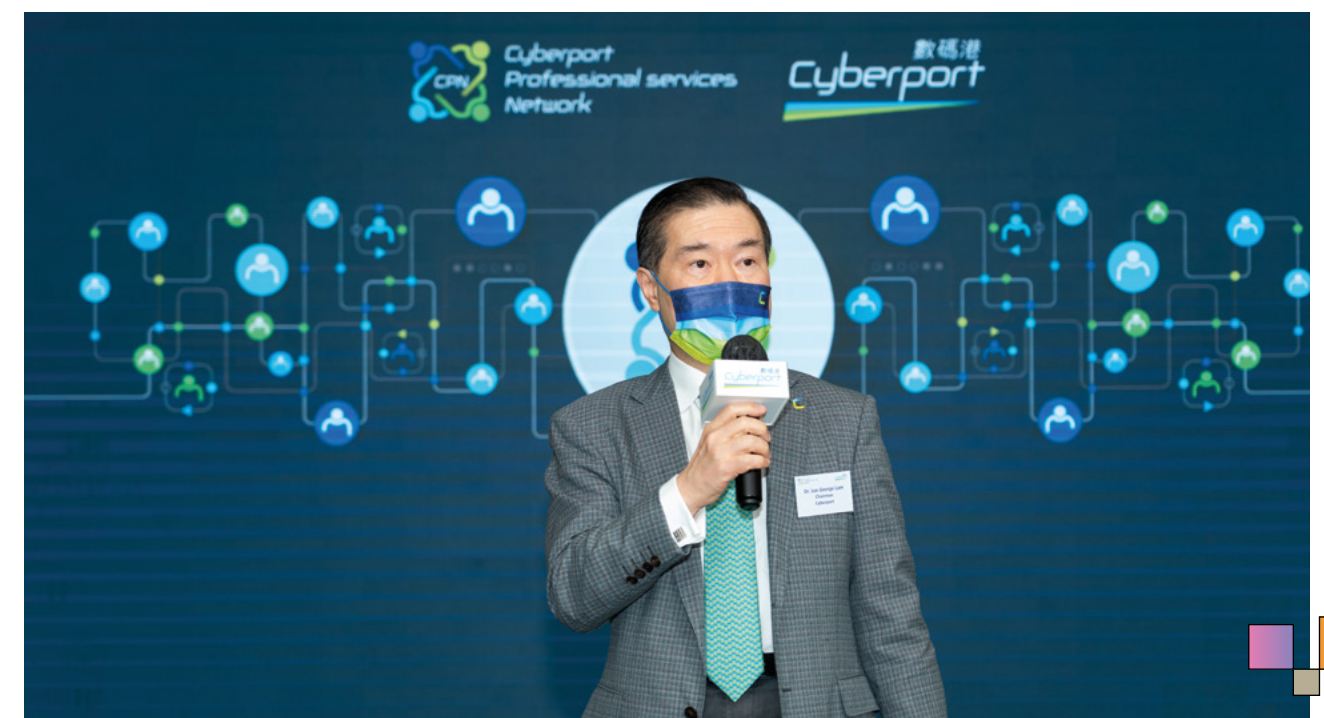
Meanwhile, Cyberport spared no efforts in enhancing our support for technopreneurs and start-ups, unlocking more opportunities. We uplifted our core support by launching the Cyberport Professional Services Network (CPN) to complement the Cyberport Enterprise Network (CEN), Cyberport Investors Network (CIN) and Cyberport Technology Network (CTN) to provide synergistic and dedicated facilitation for Cyberport Community companies. We also consolidated and integrated resources for digital technology and entrepreneurship under Cyberport Academy to offer premium services for Cyberport Community companies and digital upskilling for industry professionals. We continue to forge ahead with goal-driven corporate governance towards a sustainable future for our generations of enterprising talent to come.

在通往“从”新想象未来的旅程中，我很荣幸及高兴有机会在2020/21年度年报中，向各位介绍数码港科创社群在过去一年间所取得的骄人成就，引领香港迈进由科技引领的新世界。

在去年新冠疫情最严峻的时候，我们共同见证了香港以坚毅而灵活的精神对抗疫情。从最初在这场“百年一遇”的公共卫生危机中提供缓解方案，到为社会加速数字转型，数字创新一直为我们开路。

在世界毅然踏入智能经济时代之际，数码港在各界支持下更致力振兴科技创新。我们的“敢创抗疫”行动既获得社会的广泛认同，也肯定了我们的初创企业有效而及时的解决方案，协助生活及业务在后疫新常态下重回正轨。通过各区域的合作伙伴，我们缔结了更多合作谅解备忘录，并同时为初创企业引进了历史性新高的本地和海外创投投资额，这些成绩都让我们感到非常振奋。

与此同时，数码港正不遗余力提升对科技企业家和初创企业的支持，为他们开启更多机遇。“数码港专业服务网络”的成立加强了我们数码港社群企业的核心支持，并与“数码港企业网络”、“数码港投资者网络”及“数码港科技网络”互相补足，为社群成员公司提供协同及针对性的支援。我们同时汇聚及整合了数码港学院旗下的数字科技及创业等资源，为数码港社群公司提供优质服务，并提升业界专业人士的数字技能。在企业管治方面，我们继续以目标为本，盼为新一代的企业人才提供可持续发展的机会及前景。



Dr George Lam, Cyberport Chairman believes that the newly launched Cyberport Professional Services Network (CPN) will become the growth engine for start-ups and further attract top-notch entrepreneurs and tech companies across the globe to join Cyberport.

数码港主席林家礼博士相信，全新推出的“数码港专业服务网络”能成为初创企业的成长引擎，进一步吸引全球顶尖创业家和科创公司加入数码港。



On its 3rd anniversary, Cyberport Investors Network (CIN) has lined up over 100 investors and generated over HK\$6 million's worth of investment.
“数码港投资者网络”成立三年间，已获得超过100位投资者支持及超过600万港元投资。

Shoulder to Shoulder with Society

The breadth, depth and social impact of Cyberport Community's digital innovation solutions were most prominently featured in our "Braving the Epidemic" campaign. Government departments, business organisations and the general public welcomingly embraced over 70 digital products and services developed by our Community members to cope with the COVID-19 pandemic. These included digital solutions to facilitate remote working, education technology (EdTech) for distance learning, robots for disinfection, and COVID-19 insurance designed by our virtual insurers. The campaign's success stories and use cases not only garnered tremendous local media coverage, but also attracted attention beyond borders. The campaign built up social capital for Hong Kong and manifested our commitment to social wellbeing through entrepreneurship. These solutions have continued to reap goodwill and various opportunities for our start-ups, as traditional economy enterprises look to Cyberport for innovative digital solutions to resolve their pain points.

Better Prospects in View

As a global tech hub in Asia and China's major gateway to international markets, Hong Kong remains well-positioned to capture numerous exciting opportunities particularly from the thriving ASEAN countries and the burgeoning Greater Bay Area (GBA).

Riding on the city's technological and geographical edges, Cyberport extended its connections with Nansha (Guangzhou), Qianhai (Shenzhen) and Hengqin (Zhuhai), paving the way for Hong Kong's start-ups and tech companies to expand into these booming markets in the GBA. We also signed off MoU with the Shenzhen Qianhai Authority and the Malaysia Digital Economy Corporation to strengthen bilateral promotion and facilitation for start-ups to set up business locally, foster information exchanges, and attract more overseas talent to Hong Kong. In addition, Cyberport was named a "State-level Scientific and Technological Enterprise Incubator" by the Ministry of Science and Technology in 2020 in recognition of our accomplishments in cultivating and incubating technology companies. We will continue to offer best-in-class support for start-ups and young enterprising talent, strive to be the regional base for overseas start-ups and tech companies, and drive Hong Kong towards becoming China's international I&T hub.

与社会并肩同行

数码港社群在“敢创抗疫”行动中，充分展现出他们各种数字创新方案的广度、深度和对社会的影响力。政府部门、商业组织和公众欣见社群公司为对抗疫情而开发的超过70项数字产品和服务。这些产品和服务包括专为远程办公提供便利的数字方案、用于远程学习的教育科技、消毒机器人，以及由数码港内的虚拟保险公司设计的新冠病毒保险等。这些抗疫行动的成功故事及应用案例不但获得本地媒体的广泛报道，也成为海外的关注点。“敢创抗疫”成功为香港建立了社会资本，并以企业家精神展现出数码港全体对社会福祉的承担。我们的初创企业亦因此继续赢得广大社会的支持，并得到各种新机会，驱使更多传统经济企业通过数码港为其发展痛点寻找创新的数字方案。

康庄前景在望

香港作为亚洲地区的全球科技中心，亦是中国内地通向国际市场的主要门户，香港继续以最有利位置，抓紧尤其活跃的东盟国家和大湾区等新兴市场无数令人兴奋的机遇。

为延伸香港在科技上和地理上的优势，数码港把联系网络扩大至广州南沙、深圳前海和珠海横琴，致力让香港初创企业和科技公司能更顺利地走进蓬勃发展的大湾区市场。我们同时与深圳市前海管理局，以及马来西亚数字经济机构签署了合作谅解备忘录，提升初创企业于当地开展业务的双边便利，促进信息交流，并吸引更多的海外人才来港。此外，数码港于2020年获国家科学技术部认可为“国家级科技企业孵化器”，以表扬我们在培育和孵化科技公司方面的成就。我们将一如既往为初创企业和年轻企业人才提供强力支持，致力成为海外初创企业和科技公司的区域总部，将香港打造成中国的国际科创枢纽。



Cyberport and the Authority of Qianhai Shenzhen-Hong Kong Modern Service Industry Cooperation Zone (the Authority of Qianhai) inked the MoU to deepen cross-border collaboration, driving I&T development in the GBA.

数码港与深圳市前海深港现代服务业合作区管理局（前海管理局）签署合作备忘录，共同促进深港合作，推动大湾区的科创发展。

Capital to Stimulate Ventures

With technologies riding high around the globe, investments in tech companies reached new heights in 2020/21. Our Community members specialising in high-growth solutions fared especially well. In 2020, to our excitement, Cyberport's incubation programme alumnus and unicorn Klook, the online travel booking platform, raised US\$200 million in Series E funding. Another incubation programme graduate, FinTech company Magnum Research, clinched US\$30 million in a Series Pre-B round, while electronic sports (esports) company Talon Esports landed US\$2 million in seed funding.

Cyberport's contribution for securing seed to Series A investment capital for Community companies was also reflected in the achievements of the Cyberport Macro Fund (CMF). With an investment of around US\$4.48 million in six start-ups last year, around US\$61.12 million in private capital was galvanised, achieving an unprecedented 1:13 multiplier effect in co-investment. This significant surge in the investment multiplier from the usual 1:7 attested to the strong brand value of Cyberport in bringing critical venture capital to help promising emerging and early-stage start-ups.

To bolster our capacity to help start-ups that are ready to scale, we have further committed to earmark HK\$200 million for the CMF, signifying our steadfast support and determination to promote and facilitate Hong Kong's I&T development. We will also extend the CMF to cover Series B and later-stage investments to support more promising start-ups. We are confident that the combined strengths of the CMF and the CIN will create greater impetus for our start-ups, helping them to scale up with top-notch know-how, connections and talent.

引入资金激活创业

环顾全球，科技正以极速之势发展，投入于科技公司的投资在2020/21年度亦创下新高，而数码港专注于高增长科技方案的社群成员表现尤其出色。2020年，我们迎来令人兴奋的消息，线上旅游产品订购平台、“数码港培育计划”毕业生及“独角兽”客路旅行（Klook），在E轮融资中筹集了二亿美元资金。金融科技公司弘量研究，另一名培育计划的毕业生，年内亦在前B轮融资获得3,000万美元，电子竞技（电竞）公司Talon Esports则获得了200万美元的种子资金。

“数码港投资创业基金”足证数码港为社群公司募集种子至A轮融资的贡献。“数码港投资创业基金”在去年先后为六家初创企业注入448万美元的投资，同时带动私人资本市场筹集了高达6,112万美元的共同投资，年内共同投资比率达到史无前例的新高1:13，比历年平均的1:7为高。这些显著的投资增幅正好引证了数码港的强大品牌价值，为新兴及早期初创企业带来关键的创投资金。

为提升我们在协助预备扩大规模的初创企业的能力，我们已向“数码港投资创业基金”进一步拨出二亿港元，标志了数码港对推动香港科创发展的坚定支持及决心。我们同时把“数码港投资创业基金”的投资扩展到B轮融资和后期投资，以支持更多具前景的初创企业发展。结合“数码港投资创业基金”和“数码港投资者网络”的优势，我们以无比信心为初创企业带来更大推动力，巩固他们的专业知识、网络及人才，帮助他们更上一层楼。

Nourishment in Our Cradle for Start-ups

Patronage from our stakeholders is the key to the vitality of Cyberport's I&T ecosystem. We have endeavoured to deepen concerted efforts with stakeholders by effectively engaging investors, industry, universities, professional services providers, the Government, the media and the community.

In addition to offering programmes for start-ups during the year, we refined the ecosystem by harnessing the synergy of our support networks to meet the growing needs of Community companies. The newly launched CPN linked up Community companies with top professional services firms for legal, accounting, valuation, financing, recruiting, marketing and corporate development services as well as overseas market development opportunities. The CIN continually gathered new investors with different investment appetites and from different sectors to empower Cyberport start-ups with smart money and risk capital, as well as industry expertise. Meanwhile, the CEN welcomed new market leaders of diverse industries such as property development, retail, social services and entertainment to propel more collaborations between start-ups and established corporations, and I&T adoptions in conventional industries. Start-ups continued to leverage the technical prowess of leading tech companies through the CTN, allowing start-ups to ramp up their innovation calibre.

Sustainable Future on the Horizon

At Cyberport, the promotion and facilitation of sustainability has become a core consideration in our efforts and has become apparent in the innovations of our Community companies. Through our start-ups' smart living solutions and FinTech developments, we champion green, digital and inclusive interactions, along with sustainable business practices such as ESG investing, green finance, and carbon trading and tracking. Two of our start-ups won top honours at the World Summit Awards 2020, a prestigious international award which celebrates innovative solutions for advancing the United Nations Sustainable Development Goals (SDGs) Agenda.

Sustainable development practices were also in action at Cyberport to help Hong Kong reach carbon neutrality in 2050. During the year, Cyberport completed a series of initiatives to enhance the energy efficiency of our campus, including installing solar power systems and becoming a certified renewable energy producer.

Rays of Hope from New Tech Talent

The world is moving towards digitalisation at a blistering pace and is set to kick into even higher gear once the COVID-19 pandemic stabilises. With no boundaries in the digital world, entirely new vistas of exploration are unfolding before us, and the future is being reimagined right here at Cyberport. I am fully confident that start-ups and tech companies in the Cyberport Community will set their sights further and higher, and Cyberport will continue to be right there by their side to springboard them to further success.

Cyberport will continue its efforts in talent cultivation, industry development, and integration of new and traditional economies at full tilt. Our work will be further augmented by the completion of our proposed Cyberport expansion project. More space to accommodate top-calibre start-ups and technopreneurs from around the globe will bring a more diverse talent mix and add to the vibrancy of the Cyberport ecosystem, enhancing our standing as an international I&T hub.

灌注养分成初创企业摇篮

持份者的投入对数码港科创生态系统的活力至关重要。我们努力不懈地与各持份者深化协作关系，积极与投资者、业界、大学、专业服务供应商、政府、媒体和广大社区有效地互动。

除了于年内为初创企业提供不同的支援计划，我们更利用数码港数个资源网络间的协同效应，满足社群公司与日俱增的需求，完善生态系统。新推出的“数码港专业服务网络”致力为社群公司与顶尖的专业服务公司配对，为他们提供法律、会计、估值、融资、招聘、市场推广和企业发展服务，以及海外市场发展机会。“数码港投资者网络”持续地汇聚不同投资取向及不同范畴的投资者，以赋予数码港初创企业智慧资金及风险资本，以及业界专业知识的支援。同时，“数码港企业网络”迎来更多来自不同界别的新行业领袖，包括地产发展、零售、社会服务和娱乐等，促进初创公司与成熟企业间的合作，让传统行业应用更多科技创新方案。初创亦透过“数码港科技网络”配对主要科技公司，引领其加强创新能力。

憧憬未来 持续发展指日可待

推广及推动可持续发展是数码港的工作其中一个核心考量，并体现于社群公司创新工作中。通过初创企业的智慧生活方案和金融科技发展，我们倡导环保、数字化及具包容性的互动及合作，以及可持续商业模式，包括环境、社会和企业管治投资、绿色金融，以及碳交易和追踪等。两家数码港初创企业荣获国际奖项“2020世界信息峰会大奖”，以表扬其创新方案在推进《联合国可持续发展目标议程》的重要贡献。

数码港以行动实践可持续发展，协助香港于2050年达到碳中和目标。过去一年，数码港完成了一系列提高园区能源效益的措施，包括安装太阳能发电系统，并成为认可的再生能源生产商。

科技人才绽放曙光

世界正以惊人的速度走向数字化，有望在新冠疫情稳定后提速发展。数字世界无边无际，崭新的前景正于眼前展开，数码港与社群成员也积极地对未来重新构想。我对于数码港社群的初创企业和科技公司充满信心，他们将把目光放得更高更远，而数码港亦继续陪伴左右，协助他们更上一层楼。

数码港将继续全力培育人才、推动产业发展，以及融合新经济与传统经济。在完成拟定的数码港扩建计划后，我们的工作将进一步扩大。扩建计划将提供更多空间，吸纳来自全球各地的优秀初创企业和科技企业家，为数码港带来更加多元化的人才库，并为数码港生态系统添注活力，增强我们作为国际科创枢纽的角色。

Cyberport will also be on the watch for emerging opportunities at home and beyond, and will continually recalibrate our support to maximise its influence on our I&T ecosystem and Hong Kong's socio-economic advancement. The national dual circulation economic strategy under the 14th Five-Year Plan, the Regional Comprehensive Economic Partnership (RCEP), the GBA Development Framework, the Belt and Road Initiative, Hong Kong's implementation of the Smart City Blueprint 2.0, exciting further developments in FinTech, smart living, digital entertainment and esports will all give the I&T community a bigger voice and a bigger role. Hong Kong is well endowed to capitalise on these developments, and Cyberport will press ahead at full steam to elevate Hong Kong's I&T readiness and to fortify our position as Asia's leading digital technology hub and smart economy.

数码港将密切留意国内外的新机遇，不断完善及调整我们的支援计划，以更有效发挥对科创生态系统和香港社会经济发展的影响。国家于“十四五”规划下提出的“双循环”经济策略、《区域全面经济伙伴关系协定》、《粤港澳大湾区发展规划纲要》、“一带一路”倡议、香港实施的《香港智慧城市蓝图2.0》，以及种种在金融科技、智慧生活、数字娱乐和电竞方面的进一步发展，将让科技创新社群发光发热。香港具有充分的能力掌握这些发展，数码港将全力以赴，引领香港的科创界做好准备，以巩固我们作为亚洲领先数字科技枢纽和智能经济的地位。



At Belt and Road Summit 2020, Cyberport and community start-ups shed light on emerging opportunities for digital technologies development in the GBA. 数码港及社群初创在“一带一路高峰论坛2020”就大湾区的数字科技新机遇交流意见心得。

Message of Gratitude

衷心感谢

Finally, I would like to thank our Board of Directors for their unwavering commitment towards Cyberport's public missions by setting our strategic direction right and ensuring good corporate governance with expertise and diligence to ensure operational excellence and corporate credibility. I would also like to extend my heartfelt gratitude to our colleagues, partners and friends for their ardour, dedication and contributions towards realising Cyberport's remarkable achievements in the past year.

In closing, I would like to express my appreciation for how all of our stakeholders have fought well against the COVID-19 pandemic and emerged stronger with passion, courage and energy. Let us power on with this positive momentum and venture together resolutely into the future that knows no bounds with innovation and technology.

Dr George LAM, BBS
Chairman

主席
林家礼博士, BBS